

Pubblicazioni

Monografie

Sebastião da Gama, *Diario*, traduzione, introduzione e postfazione di Maria Antonietta Rossi (tit. or. *Diário*), con prefazione di João Reis Ribeiro, Lorenzo de' Medici Press, Firenze, 2021, ISBN 978-88-99838-78-2.

Maria Antonietta Rossi, *Le Cartinhas di Évora. Un modello per l'educazione linguistica del XVI secolo. Evoluzione di un genere all'interno dell'odeporica lusitana*, Sette Città, Viterbo, 2017, ISBN 978-88-7853-745-3.

Maria Antonietta Rossi, *Frammenti di Diário. Sebastião da Gama e la lingua portoghese*. Introduzione, traduzione, note ed edizione critico-genetica di Maria Antonietta Rossi, Sette Città ("Lusitana"), Viterbo, 2010, ISBN 978-88-7853-164-2. Volume orientato all'educazione linguistica e adottato come testo d'esame per i corsi di laurea triennale di Lingua e Traduzione Portoghese e Brasiliana dell'Università degli Studi della Tuscia negli anni accademici 2010-2011 e 2011-2012.

Curatele

Maria Antonietta Rossi (a cura di), *Donne, cultura e società nel panorama lusitano e internazionale (Secoli XVI-XXI)*, Sette Città, Viterbo, 2017, ISBN 978-88-7853-757-6.

Maria Antonietta Rossi (a cura di), *Incontri e Disincontri Luso-Italiani, secoli XVI e XXI*, Sette Città, Viterbo, 2016, ISBN 978-88-7853-714-9.

Articoli in volume

Maria Antonietta Rossi, *O tratado setecentista como género textual para a consolidação da literacia em Portugal e no Ultramar*, in Enrico Martines, Andrea Ragusa (a cura di), *Il testo e le sue dinamiche nelle culture di lingua portoghese*, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 2023, pp. 283-292. ISBN: 978-88-3613-396-3.

Maria Antonietta Rossi, *O ensino do português sob a ótica da Sociolinguística Variacionista: a abordagem da dimensão diatópica nos manuais didáticos para estrangeiros*, In *Anais do I Congresso de Português como Língua Estrangeira na Columbia University*, Columbia University, New York, 2022, pp. 189-205.
<https://www.lrc.columbia.edu/wp-content/uploads/2022/03/20220228-ANAIS-I-Congresso-PLE-Columbia-University.pdf>

Maria Antonietta Rossi, Matteo Pupillo, *O ensino do português como língua estrangeira e segunda na época das redes sociais: a potencialidade pedagógica de TikTok*, In *Anais 10º Coninter, Congresso Internacional Interdisciplinar em Sociais e Humanidades*, Universidade Estadual do Norte Fluminense, Rio de Janeiro, 2021, vol. 10, pp. 1-16, Link: <https://even3.blob.core.windows.net/processos/2ebf8c1635e64bbdb28e.pdf>. DOI: 10.29327/154029 ISSN: 2316-266X.

Maria Antonietta Rossi, *O Secretario Portuguez*. *Cândido Lusitano como promotor da competência textual em língua portuguesa: estratégias e preceitos para escrever corretamente cartas formais*, In Maria Serena Felici (a cura di), *Glottodidattica della lingua portoghese: una prospettiva diacronica e sincronica*, Tuga Edizioni, Bracciano ("Portus Cale", collana diretta da Maria Antonietta Rossi, vol. 1), 2021, pp. 65-82. ISBN: 978-88-99321-39-0.

Maria Antonietta Rossi, *"A nau catrineta" in Sophia de Mello Breyner Andresen e Sebastião da Gama: fonte di ispirazione poetica e didattica*, In Federico Bertolazzi (a cura di), *Em redor da suspensão*, Atti del Convegno internazionale per il centenario della nascita di Sophia de Mello Breyner Andresen, 12 giugno 2019, Biblioteca Nazionale Centrale, Roma, UniversItalia, Roma, 2021, pp. 213-240, ISBN 978-88-3293-388-8.

Maria Antonietta Rossi, *Estratégias diamésicas como promotoras da aprendizagem significativa a distância do Português como Língua Estrangeira para alunos portadores de Necessidades Educativas Especiais (NEE)*, In *Anais 9º Coninter, Congresso Internacional Interdisciplinar em Sociais e Humanidades*, Universidade Estadual do Norte Fluminense, Rio de Janeiro, 2021, vol. 9, pp. 1-18, DOI: <http://dx.doi.org/10.29327/coninter2020.295947>. ISSN: 2316-266X.

Maria Antonietta Rossi, *A oralidade na aprendizagem do português língua não materna: potencialidades das TIC para o desenvolvimento da competência comunicativa*, In Katia de Abreu Chulata (a cura di), *Português em ação: estratégias de ensino e de aprendizagem, Portoghese in azione, strategie di insegnamento e apprendimento*, Tuga Edizioni, Bracciano, 2018, pp. 171-193, ISBN 8899321183.

Maria Antonietta Rossi, *Gêneros textuais nos manuais didáticos de português língua estrangeira (PLE): promover a competência textual em contextos comunicativos de ensino*, In Katia de Abreu Chulata (a cura di), *Português em ação: estratégias de ensino e de aprendizagem, Portoghese in azione, strategie di insegnamento e apprendimento*, Tuga Edizioni, Bracciano, 2018, pp. 117-132, ISBN 8899321183.

Maria Antonietta Rossi, *As expressões idiomáticas como manifestação do liame indissolúvel entre linguagem, cultura e cognição*, In Katia de Abreu Chulata (a cura di), *Português em ação: estratégias de ensino e de aprendizagem, Portoghese in azione, strategie di insegnamento e apprendimento*, Tuga Edizioni, Bracciano, 2018, pp. 61-71, ISBN 8899321183.

Maria Antonietta Rossi, *Circolazione manoscritta su Al-Quasr-Al-Kabir, luogo mnemotopico della caduta di un Impero*, in Carlo Pelliccia (a cura di), *Mnemotopie: itinerari, luoghi e paesaggi della memoria nel mondo portoghese*, Sette Città, Viterbo, 2018, pp. 121-146, ISBN 978-88-7853-778-1.

Maria Antonietta Rossi, *Fronteiras linguísticas diatópicas e diastráticas na narrativa de Miguel Torga: análise das estruturas conversacionais como ação social nas obras Bichos, Contos da montanha e Novos contos da montanha*, in Paula Limão, Vera Lúcia de Oliveira, Mariagrazia Russo (coord.), *De volta ao futuro da língua portuguesa. Atas do V SIMELP, Simpósio Mundial de Estudos de Língua Portuguesa. Simpósio 55 - Construção e desconstrução de fronteiras geo-linguística, sócio-culturais e literárias*, Università del Salento, Lecce, 2017, pp. 2037-2050, ISBN 978-88-8305-127-2.

Maria Antonietta Rossi, *La letteratura infantile nel XIX secolo: il ruolo della donna nei Contos di Guerra Junqueiro (1850-1923)*, in Maria Antonietta Rossi (a cura di), *Donne, cultura e società nel panorama lusitano e internazionale (Secoli XVI-XXI)*, Sette Città, Viterbo, 2017, pp. 159-170, ISBN 978-88-7853-757-6.

Maria Antonietta Rossi, *Il viaggio a Roma di D. Miguel, vescovo di Lamego, come ambasciatore del re D. João IV di Portogallo durante l'epoca della Restaurazione*, in Maria Antonietta Rossi (a cura di), *Incontri e Disincontri Luso-Italiani, secoli XVI e XXI*, Sette Città, Viterbo, 2016, pp. 53-66, ISBN 978-88-7853-714-9.

Maria Antonietta Rossi, *Lessico culinario di origine araba nella lingua portoghese: uso e disuso*, in Emma De Luca (a cura di), *Parla come mangi. Lingua portoghese e cibo in contesto interculturale*, Sette Città, Viterbo, 2015, pp. 91-120, ISBN 978-88-7853-702-6.

Maria Antonietta Rossi, *La regolarizzazione e l'istituzione degli studi di arabistica in Portogallo: un viaggio diacronico dagli albori all'epoca contemporanea*, in Stefano Pifferi (a cura di), *Sentieri ripresi, Studi in onore di Nadia Boccara*, Sette Città, Viterbo, 2013, pp. 321-340, ISBN 978-88-7853-341-7.

Maria Antonietta Rossi, *A viagem como topos narrativo nos "Contos para a Infância" do poeta português Abílio Manuel Guerra Junqueiro*, in *O imaginário das viagens - Literatura, Cinema, Banda Desenhada*, Edições Húmus, Famalicão, 2013, pp. 371-380, ISBN 978-989-755-018-8.

Maria Antonietta Rossi, *L'apprendimento della lingua portoghese in piattaforma Moodle: l'esperienza dell'Università di Viterbo*, in *Atti del XVI seminario AICLU*, Guerra Edizioni, Perugia, 2013, pp. 61-80, ISBN 978-88-557-0488-5.

Maria Antonietta Rossi, *Dall'Africa al Portogallo: gli arabismi peculiari della lingua portoghese*, in *Viagens de línguas e culturas*, 101 Noites, Lisboa, 2011, pp. 129-163, ISBN 978-972-8494-82-7.

Articoli in riviste di Fascia A

Maria Antonietta Rossi, *O ensino eficaz do Português como Língua Estrangeira na educação infantil: estratégias comunicativas, mediadores pedagógicos e realia*, in "EL.LE - Educação Linguística. Language Education", v. 12, n. 3, 2023, pp. 465-480. e-ISSN 2280-6792. DOI: 1030687/ELLE/2280-6792/2023/01/004.

Maria Antonietta Rossi, *Didática inclusiva do Português como Língua Estrangeira. Estratégias para estudantes italo falantes com Necessidades Educativas Especiais (NEE)*, in "Lingue e Linguaggi", 57, 2023, pp. 247-260, ISSN 2239-0367, e-ISSN 2239-0359, DOI: 10.1285/i22390359v57p247.

Maria Antonietta Rossi, *I costrutti iterativi nelle Cartinhas di Évora: strategie persuasive e mnemotecniche per l'evangelizzazione nell'impero portoghese nei secoli dell'espansione marittima*, in "Rivista di Studi Portoghesi e Brasiliani", XXIV, 2022, pp. 10-29, ISSN 1129-4205, DOI: 10.19272/202202701001.

Maria Antonietta Rossi, *La campagna iberista nella rivista modernista portoghese Contemporânea (1922-1926)*, In “Confluenze – Rivista di Studi Iberoamericani”, v. XIV, n. 1, 2022, pp. 821-846, ISSN 2036-0967, DOI: <https://doi.org/10.6092/issn.2036-0967/13675>.

Maria Antonietta Rossi, *A aprendizagem funcional de construções imperativas em Português Língua Estrangeira. A didatização de materiais autênticos injuntivos*, In “EL.LE - Educação Linguística. Language Education”, v. 11, n. 1, 2022, pp. 87-102, e-ISSN 2280-6792. DOI: 10.30687/ELLE/2280-6792/2022/01/005.

Maria Antonietta Rossi, *Os Arabismos próprios da língua portuguesa em época contemporânea: análise do uso comunicativo dos itens lexicais através das ocorrências autênticas em corpora eletrónicos*, in “Études romanes de Brno”, vol. 42, iss. 1, 2021, pp. 255-279. DOI: <http://dx.doi.org/10.5817/ERB2021-1-14>, ISSN online: 2336-4416, ISSN print: 1803-7399.

Maria Antonietta Rossi, *À mesa com Camilo Castelo Branco: a gastronomia como instrumento de identificação social em O santo da montanha*, in “E-Letras Com Vida”, 2020, n. 5, pp. 55-70, ISSN: 2184-4097.

Maria Antonietta Rossi, *A natureza dialógica da interação verbal: análise conversacional de sequências narrativas em alguns textos literários do século XIX e XXI*, in “Lingue e Linguaggi”, Rivista di Fascia A, Università del Salento, v. XI, pp. 203-214, 2014, ISSN 2239-0367.

Articoli in rivista

Maria Antonietta Rossi, “*Mestras nos primeiros anos da nossa vida*”: a função sociocultural da mulher portuguesa segundo o iluminista Luís António Verney (1713-1792), in “Caderno Espaço Feminino”, v. 34, n.1, Uberlândia, 2021, pp. 117-138. DOI: <http://dx.doi.org/10.14393/CEF-v34n1-2021-8>, ISSN 1981-3082.

Maria Antonietta Rossi, *Eça de Queirós “em rede” na era da informação digital*, in Carlos Reis (dir.), *Queirosiana, Eça de Queirós no contexto da História dos Media*, Edições Húmus, Famalicão, 2015, n. 23/24, pp. 161-174, ISSN 0872-1769.

Voci di dizionario

Compilazione delle voci “Attenuazione”, “Cortesia Linguistica”, “Faccia”, “Implicatura/ implicazione”, “Implicito”, “Inferenza”, “Massima Conversazionale”, “Mitigazione”, “Presupposizione” e “Principio di cooperazione”, in collaborazione con la Dott.ssa Adriana Mendes Porcellato (Università di San Paolo), per la sezione “Linguistica Pragmatica” del *Dizionario dell’italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca* (a cura di Enrico Serena), Pisa, Pacini (collana “Studi di Linguistica educativa” diretta da Massimo Vedovelli), in corso di stampa.

Traduzioni

Isabel M. R. Mendes Drumond Braga, *I Rinnegati Italiani e l'Inquisizione Portoghese - (secoli XVI-XVII)* (Traduzione dal portoghese di Maria Antonietta Rossi), in Maria Antonietta Rossi (a cura di), *Incontri e Disincontri Luso-Italiani, secoli XVI e XXI*, Sette Città, Viterbo, 2016, pp. 33-52, ISBN 978-88-7853-714-9.

Maria Antónia Lopes, *Diplomazia luso-italiana mediata dalla regina del Portogallo Maria Pia di Savoia* (Traduzione dal portoghese di Maria Antonietta Rossi), in Maria Antonietta Rossi (a cura di), *Incontri e Disincontri Luso-Italiani, secoli XVI e XXI*, Sette Città, Viterbo, 2016, pp. 101-123, ISBN 978-88-7853-714-9.

Isabel M. R. Mendes Drumond Braga, *Dal Palazzo al Convento: un banchetto offerto dalla Regina D. Maria I alle suore del Sacro Cuore di Gesù (1789)* (Traduzione dal portoghese di Maria Antonietta Rossi), in Emma De Luca (a cura di), *Parla come mangi. Lingua portoghese e cibo in contesto interculturale*, Sette Città, Viterbo, 2015, pp. 25-34, ISBN 978-88-7853-702-6.

Maria Antónia Lopes, *Gli alimenti nei rituali familiari portoghesi (1850-1950)* (Traduzione dal portoghese di Maria Antonietta Rossi), in Emma De Luca (a cura di), *Parla come mangi. Lingua portoghese e cibo in contesto interculturale*, Sette Città, Viterbo, 2015, pp. 47-63, ISBN 978-88-7853-702-6.

Carmen Maria Radulet, *Conservare e collezionare, produrre e divulgare in Italia la documentazione sulle scoperte portoghesi (secoli XV-XVII)* (Traduzione dal portoghese a cura di Maria Antonietta Rossi), in Carmen Maria Radulet, *Prolungarsi in memoria* (a cura di Mariagrazia Russo e Cristina Rosa), Sette Città, Viterbo, 2011, pp. 39-52, ISBN 978-88-7853-268-7.

Introduzioni e Prefazioni

Maria Antonietta Rossi, *Presentazione*, In Maria Serena Felici (a cura di), *Glottodidattica della lingua portoghese: una prospettiva diacronica e sincronica*, Tuga Edizioni, Bracciano ("Portus Cale", collana diretta da Maria Antonietta Rossi), 2021, pp. 9-10. ISBN: 978-88-99321-39-0.

Maria Antonietta Rossi, *Introduzione*, In Maria Antonietta Rossi (a cura di), *Donne, cultura e società nel panorama lusitano e internazionale (Secoli XVI-XXI)*, Sette Città, Viterbo, 2017, pp. 7-12, ISBN 978-88-7853-757-6.

Maria Antonietta Rossi, *Introduzione*, In Maria Antonietta Rossi (a cura di), *Incontri e Disincontri Luso-Italiani, secoli XVI e XXI*, Sette Città, Viterbo, 2016, pp. 9-14, ISBN 978-88-7853-714-9.